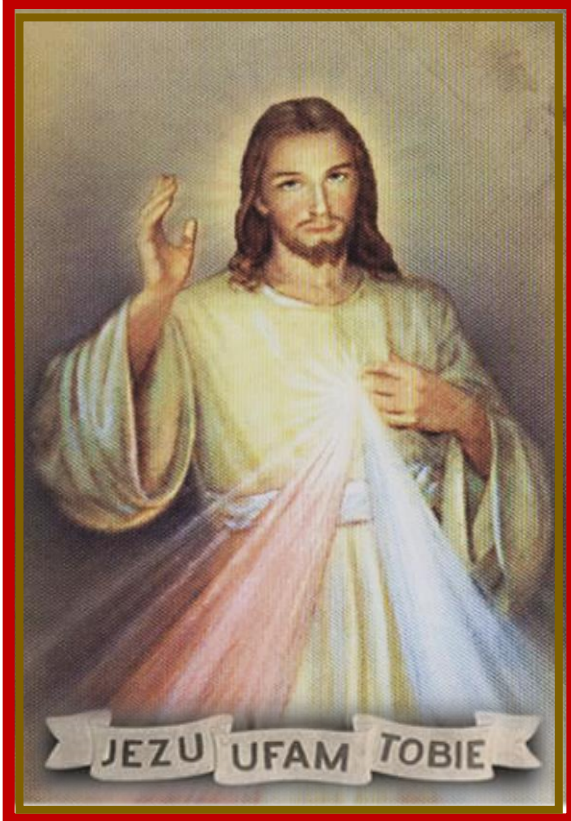


# POLSKA MISJA MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO

## SIERPIEŃ 2022



### KOŚCIÓŁ ŚW. PAWŁA

*Saint Petersburg, 1800, 12<sup>th</sup> St. N*

Niedziela ..... 1:00 pm  
Poniedziałek ..... 7:00 pm  
Środa ..... 7:00 pm  
Czwartek ..... 9:00 am  
Piątek ..... 7:00 pm  
Sobota Wigilia Niedzieli ..... 7:00 pm  
W I-szą Sobotę miesiąca ..... 9:00 am

### KOŚCIÓŁ ŚW. JAKUBA

*Port Richey, 8400 Monarch Dr.*

Niedziela ..... 10:00 am

▶ **Przypominamy o obowiązku przynależności do Parafii.** Prawo kościoła w USA nie zezwala na wydawanie zaświadczeń, udzielania sakramentów, w szczególności pogrzebów dla osób, które nie są członkami Parafii. Zapisy do Parafii przyjmowane są w kancelarii, w lokacji Port Richey, deklaracje można pobrać w zakrystii.

▶ **Spowiedź w j. polskim:** pół godz. przed Mszą Świętą, a w I-sze Piątki od godz. 6pm.

▶ **Sakrament Chrztu:** Termin należy ustalić miesiąc wcześniej.

▶ **Sakrament Małżeństwa:** Zamiar zawarcia małżeństwa proszę zgłaszać 6 miesięcy przed planowanym ślubem. Termin spotkania przedmałżeńskiego należy ustalić z Księdzem.

• **KOŚCIÓŁ adres:** 1800 12<sup>th</sup> St., N Saint Petersburg, Fl 33704

• **KANCELARIA adres:** 1358 20<sup>th</sup> Ave N. St. Petersburg, Fl 33704 ♦ tel: **7 2 7. 8 2 3. 6 9 9 7**

♦ e-mail: [polskamisjastpete@gmail.com](mailto:polskamisjastpete@gmail.com)

♦ [www.polskamisja.org](http://www.polskamisja.org)

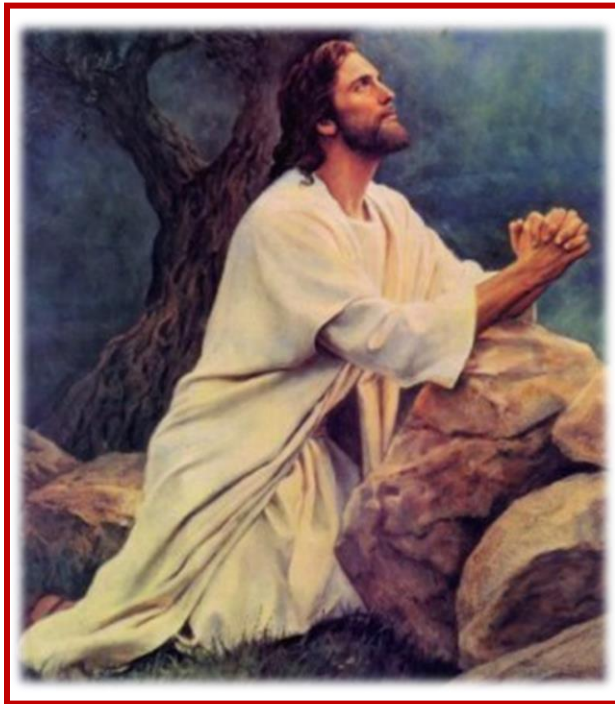
• **KANCELARIA GODZ. PRZYJĘĆ:** ♦ Poniedziałki: 11AM - 1PM ♦ Środy & Piątki: 5 PM - 7 PM

• **KSIĄDZ:** Andrzej Gorczyca MIC / w nagłych wypadkach ..... **413. 355. 4443**

• **SEKRETARKA:** Krystyna Hipp ..... **727. 488. 1745**

1. Poniedziałek	7:00 PM	.....
2. Wtorek	7:00 PM	.....
3. Środa	7:00 PM	+ Teresa Kochman z int. Uczestników Pogrzebu
4. Czwartek	9:00 AM	O Boże bł. dla Alicji w pracy z int. Alicji
5. Piątek	7:00 PM	W int. Zmarłych i Żyjących Członków Róż Różańcowych z St. Petersburg
6. Sobota	8:40 AM	Godzinki ku czci Najświętszej Marii Panny
	9:00 AM	W int. Członków Rycerstwa Niepokalanej z St. Petersburg
	7:00 PM	+ Zofia Biedal z int. Marka z Rodziną
<b>7. Niedziela</b>	<b>10:00 AM</b>	W int. Zmarłych i Żyjących Członków Róż Różańcowych z Port Richey
	<b>1:00 PM</b>	+ Cecylia Kot z int. Stanisławy Brajta
8. Poniedziałek	7:00 PM	.....
9. Wtorek	7:00 PM	+ Zofia + Stanisław Białowicz int. Waltera i Alicji
10. Środa	7:00 PM	O Boże bł. dla Wiktorii w 18-te Urodziny z int. Babci, Marii i Dziadka, Krzysztofa Czyszczon
11. Czwartek	9:00 AM	.....
12. Piątek	7:00 PM	+ Elżbieta Kulagowski z int. Uczestników Pogrzebu
13. Sobota	7:00 PM	.....
<b>14. Niedziela</b>	<b>10:00 AM</b>	+ Cezary Mioduszewski w 1-szą Roc. Śmierci z int. Żony, Katarzyny i Córki, Samanty
	<b>1:00 PM</b>	Msza św. ku Czci Matki Bożej Ludźmierskiej z int. Koła Podhalan # 79 + Cecylia Kot w 2-gą Rocznicę Śmierci z int. Rodziny
15. Poniedziałek	7:00 PM	.....
16. Wtorek	7:00 PM	.....
17. Środa	7:00 PM	.....
18. Czwartek	9:00 AM	.....
19. Piątek	7:00 PM	.....
20. Sobota	7:00 PM	+ Elżbieta Kulagowski w 1-szą Rocznicę Śmierci z int. Córki, Angeliki
<b>21. Niedziela</b>	<b>10:00 AM</b>	+ Czesław Michałek z int. Haliny i Edwarda Wolert
	<b>1:00 PM</b>	+ Za Zmarłych z Rodziny, Kot i Trembowieckich z int. Rodziny
22. Poniedziałek	7:00 PM	.....
23. Wtorek	7:00 PM	.....
24. Środa	7:00 PM	+ Janusz Sornat z int. Żony, Jadwigi
25. Czwartek	9:00 AM	.....
26. Piątek	7:00 PM	.....
27. Sobota	7:00 PM	+ Teresa Kochman z int. Uczestników Pogrzebu
<b>28. Niedziela</b>	<b>10:00 AM</b>	W int. Dzieci Szkolnych z Tarpon Springs z int. Rodziców
	<b>1:00 PM</b>	+ Julia Hipp z int. Doroty i Kazimierza Bielawskich
29. Poniedziałek	7:00 PM	+ Aniela + Jan Garb z int. Córki, Krystyny
30. Wtorek	7:00 PM	.....
31. Środa	7:00 PM	.....

Homilia Franciszka wygłoszona w Domu św. Marty 16 czerwca 2016.



Kiedy odmawiamy „Ojcie nasz” czujemy, że patrzy na nas Pan – powiedział papież podczas porannej Eucharystii w Domu Świętej Marty. W swojej homilii Franciszek odniósł się do czytanej dziś Ewangelii (Mt 6,7-15), w której Pan Jezus naucza Modlitwy Pańskiej i podkreślił kluczowe znaczenie naszej relacji z Bogiem, rozpoznawanym jako „Ojciec”.

Ojciec Święty zaznaczył, że Pan Jezus wskazuje przestrzeń modlitwy posługując się jednym słowem „Ojciec”. Tak zwraca się w modlitwie w każdym ważnym wydarzeniu swego życia, gdy był pełen radości, wzruszenia: „*dziękuję Ci Ojcie, że zakryłeś te sprawy przed mądrymi i uczonymi, a objawiłeś je prostaczkom*”, czy przy grobie swego przyjaciela Łazarza: „*Ojcie, dziękuję Ci, żeś mnie wysłuchał*” a także w ostatnich chwilach swego ziemskiego życia.

Ten Ojciec wie, czego potrzebujemy, zanim poprosimy, słucha nas w ukryciu, w tajemnicy, jak Jezus zaleca, by się modlić – w ukryciu. Nadaje nam także tożsamość dzieci Bożych, którą rozpoznajemy dzięki łasce Ducha Świętego, bez którego nikt nie może mówić „Ojciec”.

Papież podkreślił, że słowo „Ojciec” wyznacza przestrzeń modlitwy, jeśli bowiem nie czujemy się dziećmi Bożymi to nasza modlitwa staje się pogańska, jest modlitwą jedynie słowami. Dodał, że choć możemy modlić się za przyczyną Matki Bożej, aniołów i świętych, to zawsze podstawą modlitwy jest odniesienie się do Ojca. Jest to bowiem wezwanie Tego, który nadał nam tożsamość swoich dzieci.

Franciszek podkreślił też znaczenie przebaczenia i słów: „*odpuść nam nasze winy, jako i my odpuszczamy naszym winowajcom*”. „*Jeżeli przestrzenią modlitwy jest powiedzenie «Ojciec» a atmosfera modlitwy każe nam powiedzieć «nasz» to znaczy, że jesteśmy braćmi, jesteśmy rodziną*” – podkreślił papież.

Przypomniał historię Kaina, który żywił nienawiść do własnego brata i zabił go. „Dlatego tak ważna jest zdolność do przebaczenia, zapomnienia zniewag, ów zdrowy nawyk, by czynić tak jak Ojciec nasz niebieski, a nie żywić goryczy, żalu i chęci zemsty” – powiedział Ojciec Święty. Dodał, że najlepszą modlitwą jest ta, wznoszona, kiedy wszystkim przebaczymy, zapomnimy zniewagi. Papież zachęcił do uczynienia w tej dziedzinie rachunku sumienia: „Czy dla mnie Bóg jest Ojcem, czy czuję, że jest dla mnie Ojcem? A jeśli tak Go nie odczuwam, czy proszę Ducha Świętego, aby mnie nauczył odczuwania Go w ten sposób?

Czy potrafię zapomnieć krzywdy, wybaczyć je, puścić w niepamięć, a jeśli nie, prosić Ojca *«ależ i oni są Twoimi dziećmi, wyrzadzili mi zło, ale pomóż mi przebaczyć»?*

Uczyńmy ten rachunek sumienia, a to będzie dla nas bardzo dobre. *«Ojczy»* i *«nasz»*: daje nam tożsamość dzieci i daje nam rodzinę aby razem podążać przez życie” - zakończył swoją homilię Franciszek.

## ■ KOLEKTY

Dzień	St. Pete.	Port Richey
July 3	\$1,334	\$593
II Collection	\$192	\$191
July 10	\$972	\$670
July 17	\$1,059	\$504
July 24	\$1,034	Msza odwołana

ZA OFIARNOŚĆ  
WSZYSTKIM SKŁADAMY  
SERDECZNE  
BÓG ZAPŁAĆ!

## ■ APOSTOLSKA INTENCJA MODLITWY

Módlmy się za Kościół, aby otrzymał od Ducha Świętego łaskę i siłę do reformowania w świetle Ewangelii.



■ POWROTU DO ZDROWIA życzymy, Pani, Gieni Zarębskiej.

## ■ WITAMY NOWYCH PARAFIAN

Urszulę Brzeską oraz Joannę i Roberta Nucci



# POLONIJNE DOŻYNKI

25 WRZEŚNIA 2022

Msza św. dożynkowa o godz. 1 PM w kościele w St. Petersburg



**ZAPRASZAJĄ**

Polska Misja \* Polskie Centrum im. JP II \* Polonia Inc.

Starostami reprezentującymi Polską Misję są  
ANNA DMOCHOWSKI I BOGUSŁAW LESZCZYŃSKI

*\*Po Mszy św. ZAPRASZAMY WSZYSTKICH  
na obiad i część artystyczną do Audytorium Polskiego Centrum*

■ **OGŁOSZENIA**

Interior

Robert Rymar

**Expert Painter**

[RymarPainting@Gmail.com](mailto:RymarPainting@Gmail.com)

Residential

**347. 538. 7001**

Commercial



**GazdaSolar**

Instalujemy Panele Solarne (Fotowoltaiczne)  
Darmowy prąd ze słońca.  
Bezpłatna wycena. Sprawdź naszą ofertę.  
[contact@gazdasolar.com](mailto:contact@gazdasolar.com)  
**727-266-2642**  
[www.gazdasolar.com](http://www.gazdasolar.com)



License #: CVC57142



**Monika Kedziora**  
\*20 lat doświadczenia

**21 Century 21 ListSmart**

\*ZAOSZCZĘDŹ NA SPRZEDAŻY  
DOMU, „FLAT FEE” program


**727. 877. 9217 lub 630. 337. 6455**  
Email: [realestatebymonika@gmail.com](mailto:realestatebymonika@gmail.com)

**POLSKA SZKOŁA**  
**im. Marii Skłodowskiej Curie**  
*lokacja i telefon*


**\* Tarpon Springs**  
**727. 364. 5323**

**\* Clearwater**  
**727.798. 2649**


**FUTURE HOME REALTY**



**Renata Sobanski**  
Cell: 727. 514.1401  
[renatasobanski@yahoo.com](mailto:renatasobanski@yahoo.com)



**Dorota Pasek**  
Cell: 727. 505. 8857  
[pasekd@yahoo.com](mailto:pasekd@yahoo.com)

 7605 Cita Lane #101, New Port Richey, FL 34653

**Cutting Edge Hair Salon**

38854 US Hwy 19 N, Tarpon Springs, FL 34689

**727. 277. 1346**  
ścięcia, kolory, pasemka  
balayage, keratynę  
przełużnie włosów  
upięcia na specjalne okazje



**Fryzjerka  
MAGDA**

**10% off\* Jednorazowo**

**M & W  
European Deli**

WYROBY SPORZADZANE NA MIEJSCU

2676 Bay Shore Blvd, Suite L, Dunedin, FL 34698

**Open: Tuesday - Saturday 10 am - 6 pm**

tel: (727) 738 - 0679 fax: (727) 734 - 1197

ZAPRASZAJĄ: Małgorzata i Wacław Kamiński

## **POLSKIE CENTRUM** im. Jana Pawła II



1521 Saturn Ave, Clearwater, FL 33755  
tel. ( 7 2 7 ) 2 9 8 - 8 6 0 9  
e-mail: polcenterbiuro@gmail.com

### Godziny otwarcia biura:

- Środa & Czwartek: 11:00 - 16:00
- Piątek: 12:00 - 17:00
- Sobota: 11:00 - 16:00

## **PINNACLE ACCOUNTING LLC** **BANK I PLANY EMERYTALNE**

1013 Ohio Ave, Palm Harbor, FL 34683

- Rozliczanie podatków (95\$ and up) ● Księgowość
- Konsultacje ● Notariusz Publiczny
- Pomoc w wypełnianiu form emigracyjnych

Kontakt: **ANETA GAWLE**

e-mail: patax95@gmail.com

Tel; 727. 773. 1040

Fax; 727. 773.

## **Residential Cleaning Service**



Zatrudnię Panie  
w firmie sprzątającej  
dostępne benefity.

727. 686. 4388

## **PRACA DLA KOBIETY**

\$ 800 na tydzień

Tel.: 727 - 647 - 7457

## **Polonia, Inc.**

727 - 522 - 1942  
4350, 16-th Str. N., St. Petersburg, FL. 33703

Anna Slavov  
President

Info. na str. [www.poloniaklub.org](http://www.poloniaklub.org)  
646 - 246 - 3009

## **EUROPEAN GOODIES, INC.**

116 N. Main Ave, Clearwater, FL. 33765

Tel: 727- 526 - 1118

*Zapraszają na wyroby masarskie*

Tues. - Fri.: 9 AM - 6 PM  
Sat.: 9 AM - 4 PM

Właściciele; Bernarda & Michał Przywalny



unipol@tampabay.rr.com

tel./fax; (727) 526-5979

## **UNIPOL TRAVEL**

OFERUJEMY: 4616, 49<sup>th</sup> Str. N., St. Pete., FL 33709

Bilety Lotnicze do Europy  
Zdjęcia Paszportowe  
Wysyłkę Paczek i Pieniądzy  
Usługi Notarialne

**Biuro czynne od**  
**Wtorku-Piątku**  
**10 AM - 5 PM**

Zapraszają: Mariola & Mark Nowakowski

## **UBEZPIECZENIA**

SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE • ZDROWIE • BIZNES

**BANK I PLANY EMERYTALNE**

**MALGORZATA (MAGGIE) WAZIO**

Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy

7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777  
email: [maggie.wazio.leo5@statefarm.com](mailto:maggie.wazio.leo5@statefarm.com)

tel: 727-397-1495



Mówimy po polsku fax: 727-393-0938

## KRAVITZ LAW GROUP, P. A.

Jowita Wysocka Kravitz, Esq. & Ed Kravitz, Esq

- Wypadki samochodowe
- Błędy lekarskie

tel: 888. 554. 9998  
Jovita@KravitzGroup.com



*Adwokat mówi po Polsku* Zapraszamy do naszych biur:  
Clearwater \* St. Petersburg \* Ft. Lauderdale \* Boston-MA

## OGŁOSZENIA

w Biuletynie Parafialnym przyjmuje

Kancelaria: 727. 823. 6997

lub

redaktor i grafik

Urszula Górecki

727. 638. 6865

Email: urszula89@msn.com

## BARBARA M. BROWN, ESQ. ATTORNEY AT LAW

**Brown & Associates Law & Title, P.A.**

11373 Countryway Blvd., Tampa, FL 33626 ▪ Office 813 - 528 - 4044 ▪ Fax 813-855-8485



4200 4<sup>th</sup> St N Ste F, Saint Petersburg, Fl 33703-4735 ▪ Office 727 - 325 - 2001

- Title Services • Legal Services • Real Estate Law • Short Sales
- Property Deeds • Loan Modifications • Contract Disputes
- Foreclosure Defense • Estate Planning • Last Wills • Directives

DANIEL BONARDI, Esq. Attorney at Law

BARBARA BROWN, Esq. Attorney at Law



### Krystyna Zakrzewski

Licensed Insurance Agent  
Mówię po polsku

### The Auto Club Group

32050 US 19 North, Palm Harbor, FL 34684

727-437-5595 office

800-891-4222 toll free

877-679-6011 fax

kzakrzewski@acg.aaa.com

autoclubsouth.aaa.com



## POLSKIE BIURO

2474 Sunset Point Rd, Clearwater, FL 33765



\*Emerytury w Polsce \*Pełnomocnictwa

\*Prawo polskie-sprawy prowadzone w Pl.

\*Notary Public

**Cell: 727. 580. 7972**

**F.: 727. 470. 9037**

**E-mail: officebs61@gmail.com**

**Bożena Stanojevic M.A./ex- Szabala**



### Magdalena Smyl

Licensed Insurance Agent

Tel. 863-940-1161

**UBEZPIECZENIA MEDYCZNE  
MEDICARE**

Mówię po polsku \*Pomoc bezpłatna

**Health | Life | Medicare**



**AGNES BAK**

Realtor

**cell: 813. 299. 7854**

E-mail

realtoragnesbak@gmail.com

